

# DECLARATION AND POWER OF ATTORNEY FOR UTILITY OR DESIGN PATENT APPLICATION (37 C.F.R. 1.63)

## 実用・意匠特許出願宣言書および委任状 (37 C.F.R. 1.63)

### Japanese Language Declaration

私は以下の通り宣言します：

各発明者の住所、郵送先、および国籍は下記氏名の後に記載された通りです。

下記名称の発明に関し請求範囲に記載され特許出願がされている発明内容につき、下記に記載された発明者が本来かつ最初の発明者であると信じます。

---

---

---

---

---

☐ 上記発明の明細書は本書に添付されます。

または

☐ 上記発明は米国出願番号あるいは PCT 国際出願番号 \_\_\_\_\_ (確認番号 \_\_\_\_\_) として \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日に提出され、  
\_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日に補正されました (該当する場合)。

私は補正が上に明示された場合は補正された特許請求範囲を含む前記明細書の内容を検討し、理解していることをここに表明します。

私は一部継続出願の場合先行出願の出願日から一部継続出願の国内あるいは PCT 国際出願日までの期間中に入手された重要な情報を含み、37 C.F.R. 1.56 に定義される特許性に肝要な情報について開示義務があることを認めます。

I hereby declare that:

Each inventor's residence, mailing address, and citizenship are as stated below next to their name.

I believe the inventor(s) named below to be the original and first inventor(s) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled:

WATER-SOLUBLE THICKENER AND LIQUID ACIDIC

DETERGENT

☐ the specification of which is attached hereto

OR

☒ was filed on October 6, 2003  
as United States Application Number or PCT  
International Application Number PCT/JP2003/012764  
(Confirmation No. \_\_\_\_\_),  
and was amended  
by preliminary  
amendment as  
filed with the  
national stage  
application \_\_\_\_\_ (if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment specifically referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in 37 C.F.R. 1.56, including for continuation-in-part application(s), material information which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of the continuation-in-part application.

## Japanese Language Declaration

私は 35 U.S.C. 119(a)-(d) あるいは (f), または 365(b) に基づき特許、発明者、あるいは植物育種家証書の下記外国出願、または 365(a) に基づきアメリカ合衆国以外の少なくとも 1 ヶ国を指定した下記 PCT 国際出願についての外国優先権特典をここに主張するとともに、下記項目に x 印を付けることにより優先権を主張する出願以前の出願日を有する特許、発明者、あるいは植物育種家証書の外国出願または PCT 国際出願を示します。

I hereby claim foreign priority benefits under 35 U.S.C. 119(a)-(d) or (f), or 365(b) of any foreign application(s) for patent, inventor's or plant breeder's rights certificate(s), or 365(a) of any PCT international application(s) which designated at least one country other than the United States of America, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application(s) for patent, inventor's or plant breeder's rights certificate(s), or any PCT international application(s) having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

**Prior Foreign Application Number(s)**  
**先行外国出願番号** :

## Priority Claimed? 優先権の主張？

[Page 2 of 3]

## Japanese Language Declaration

委任状：私は下記の米国特許商標局（USPTO）顧客番号のもとに記載される SUGHRUE MION 法律事務所のすべての弁護士を、同顧客番号のもとに記載される個々の弁護士は Sughrue Mion 法律事務所のための自由裁量に基づき変更され得ることを認識した上で、本特許出願の手続きおよびそれに関わる米国特許商標局との業務を遂行する弁護士として指名し、本特許出願に関するすべての通信が同 USPTO 顧客番号のもとに提出された住所宛に送付されることを要請します。

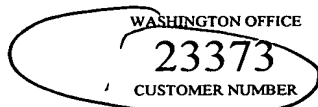
POWER OF ATTORNEY: I hereby appoint all attorneys of SUGHRUE MION, PLLC who are listed under the USPTO Customer Number shown below as my attorneys to prosecute this application and to transact all business in the United States Patent and Trademark Office connected therewith, recognizing that the specific attorneys listed under that Customer Number may be changed from time to time at the sole discretion of Sughrue Mion, PLLC, and request that all correspondence about the application be addressed to the address filed under the same USPTO Customer Number.

### STATEMENT OF ACCURATE TRANSLATION IN ACCORDANCE WITH 37 C.F.R. §1.69(b):

The declaration and power of attorney is an accurate translation of the corresponding English language declaration and power of attorney.

Signature

Date



電話連絡は下記へ：

SUGHRUE MION, PLLC  
(202) 293-7060

Direct Telephone Calls to:

SUGHRUE MION, PLLC  
(202) 293-7060

#### NAME OF SOLE OR FIRST INVENTOR:

唯一あるいは第一の発明者名

Given Name (first and middle [if any]) 名 (名およびミドルネーム[該当する場合])	Kenji 賢司	Family Name or Surname 姓	ITO 伊藤
Inventor's signature 発明者の署名		Date 日付	
Kenji ITO		February 17, 2005	
Residence: 住所:		Citizenship 国籍	
AICHI, JAPAN 日本国愛知県		Japanese 日本	
Mailing Address: 郵送先:			
C/o TOAGOSEI CO., LTD. Macromolecular Material Research Laboratory, 1-1, Funami-cho, Minato-ku, Nagoya-shi, AICHI, JAPAN 日本国愛知県名古屋市港区船見町1番地の1 東亜合成株式会社 高分子材料研究所内			

#### NAME OF SECOND INVENTOR:

第二の発明者名:

Given Name (first and middle [if any]) 名 (名およびミドルネーム[該当する場合])	Yoshio 嘉男	Family Name or Surname 姓	MORI 森
Inventor's signature 発明者の署名		Date 日付	
Yoshio mori		February 17, 2005	
Residence: 住所:		Citizenship 国籍	
AICHI JAPAN 日本国愛知県		Japanese 日本	
Mailing Address: 郵送先:			
C/o TOAGOSEI CO., LTD. Macromolecular Material Research Laboratory, 1-1, Funami-cho, Minato-ku, Nagoya-shi, AICHI, JAPAN 日本国愛知県名古屋市港区船見町1番地の1 東亜合成株式会社 高分子材料研究所内			